

## **Introduction - Valorisation des biographies langagières - parcours numérique**

VaBioLa - « Valorisation des biographies langagières - parcours numérique » - est un projet de coopération internationale et de partage pour la valorisation et la reconnaissance des parcours linguistiques et interculturels des élèves de 6 à 18 ans. Dans la dynamique de l'espace européen de l'éducation et de la formation, le projet est soutenu par l'agence Erasmus+ France - qui finance le projet depuis novembre 2021 - et a été labellisé PFUE (Présidence française de l'Union européenne).

Fondé sur les recommandations du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues), le partenariat VaBioLa vise à proposer une version modernisée du PEL (Portfolio européen des langues) en lui offrant une nouvelle dimension numérique pour favoriser la prise de conscience collective des atouts offerts par le plurilinguisme et encourager l'implication des parents, notamment les plus éloignés de l'école et de(s) la langue(s) de scolarisation.

Né de l'alliance des expertises multiples de 5 partenaires européens engagés dans les domaines de l'éducation, de la formation et du plurilinguisme, le projet a permis d'aboutir à trois productions intellectuelles, correspondant aux trois délivrés suivants :

PO1 - Un guide pédagogique, livrant un état des lieux de la démarche portfolio dans la prise en compte du plurilinguisme chez l'élève en Europe.



PO2 - Une application adaptée aux dispositifs tels que les smartphones, les padlets et les ordinateurs pour valoriser le parcours plurilingue et pluriculturel des élèves.

PO3 - Un module de formation et d'accompagnement à l'utilisation de l'application.

Le projet s'appuie sur la logique de la recherche-action, dans laquelle toutes les activités mises en place - de formation, de dissémination et des productions intellectuelles - ont été adossées aux expériences de terrain et de la recherche. Chaque participant ou public cible du projet a été valorisé et placé dans une position d'expert dans les différentes phases de la vie du projet.

L'objectif principal de VaBioLa est celui d'assurer une meilleure considération, valorisation, promotion des profils plurilingues dans l'espace scolaire, afin qu'ils soient perçus et considérés comme une richesse et une ressource, mais aussi de valoriser la diversité des langues présentes dans l'environnement des jeunes. En ligne avec les orientations du « CECRL - Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs » (Conseil de l'Europe, 2018, 2021), et du CARAP – Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures, Compétences et Ressources (Conseil de l'Europe, 2012), VaBioLa souligne le rôle et l'importance des compétences en matière de médiation interculturelle, la capacité de passer d'une langue à l'autre, de traduire les concepts en articulant sa connaissance de deux (ou plus) systèmes culturels, mais aussi de valoriser la diversité des langues présentes dans un environnement plurilingue comme une richesse. Sur le long terme, les pays partenaires voient dans le développement de l'application une opportunité de satisfaire des besoins didactiques et de répondre à des enjeux scolaires (mobilité, multi culturalité, inclusion, confiance en soi et en l'école) et de renforcer l'éducation à la citoyenneté.